

Title (en)

Device for winding and stretching a front sail roped or with free hoist for a sail boat

Title (de)

Vorrichtung zum Aufrollen und Durchspannen eines flatternden Vordersegels (Fock) oder eines freien Vorlieks für Segelboot

Title (fr)

Dispositif enrouleur et étarqueur de voile d'avant ralinguée ou à guindant libre pour voilier

Publication

**EP 2133261 A1 20091216 (FR)**

Application

**EP 09364005 A 20090609**

Priority

FR 0803257 A 20080612

Abstract (en)

The device has a stretching unit including a stretching cable (8) whose end (81) is integrated to an anchoring point (12) distributed along a luff (11) of a front sail (2). The point and a lower end (9) of the luff are confounded such that traction exerted on another end (82) of the cable actuates a rotatable driving foot to rotatably drive a stay (5) around its longitudinal axis (X-X') by winding the sail around the stay, and traction exerted on the cable actuates the foot in reverse direction by unwinding the sail. The cable is wound around a tube (3) integrated to the foot.

Abstract (fr)

L'invention concerne un dispositif pour enrouler totalement ou partiellement et / ou étarquer la voile d'avant (2) à guindant ralingué ou à guindant libre d'un voilier. Ce dispositif est remarquable en ce qu'il comprend : - un étai (5), fixé entre une tête d'enroulement (4) qui comprend une partie statique apte à être fixée à la partie supérieure du mât M, et une partie mobile et rotative apte à s'accrocher à la partie statique, et un pied d'entraînement en rotation (6) solidaire de l'avant A du voilier, - un câble d'étarquage (8) dont l'extrémité (81) est solidaire du point d'amure (9) de la voile d'avant (2) apte à coulisser à l'intérieure du palier friction (7) solidaire d'un tube (3) qui s'étend selon un axe coaxial à l'axe longitudinal X-X' de l'étai, solidaire du pied d'entraînement en rotation (6), l'extrémité (82) du câble d'étarquage (8) est solidaire du pied d'entraînement en rotation (6), ladite voile d'avant (2) étant fixée par l'extrémité supérieure à la tête d'enroulement (4), et par l'extrémité inférieure (9) à l'extrémité (81) du câble d'étarquage, et qu'une traction exercée sur ledit câble (8) permet d'étarquer ladite voile (2).

IPC 8 full level

**B63H 9/10** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B63H 9/1028** (2013.01)

Citation (applicant)

FR 2870512 A1 20051125 - LUIZY OLIVIER [FR]

Citation (search report)

[A] US 4267791 A 19810519 - INGOUF JEAN-PIERRE

Cited by

FR2954751A1; FR3088302A1; EP2574541A1; FR2980765A1

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)

**EP 2133261 A1 20091216; EP 2133261 B1 20110316**; AT E501927 T1 20110415; DE 602009000883 D1 20110428; FR 2932454 A1 20091218; FR 2932454 B1 20100618

DOCDB simple family (application)

**EP 09364005 A 20090609**; AT 09364005 T 20090609; DE 602009000883 T 20090609; FR 0803257 A 20080612